



AUTOMOTIVE LUBRICANT TECHNICAL DOCUMENT

MOTORCYCLE SERIES

Dòng dầu động cơ xe máy

OPERATION AND HANDLING INSTRUCTIONS

Số tài liệu	Phiên bản	Ngày phát hành	Trạng thái phát hành
MOTTA-MOTO-OHI-VI	REV.05	2026-09-13	Đã ban hành để sử dụng

Đọc trước khi sử dụng: tài liệu này phải dùng cùng sổ bảo dưỡng của nhà sản xuất xe, TDS và SDS theo cấp. Do MOTTA Lubricants phát hành. Phiên bản hiện hành của tài liệu được công bố tại motta-lube.com/documents/ — nếu bản của bạn khác, danh sách đó là căn cứ.

1 Phạm vi và điều kiện áp dụng

Tài liệu này áp dụng cho lựa chọn, nạp, khởi động, giám sát khi sử dụng và thay dầu động cơ xe máy MOTTA (NitroNitroRacing / UltraTech / EnduroRide). Chỉ dành cho nhân viên đã được đào tạo, trên xe đã xác nhận tình trạng.

Sản phẩm MOTTA thuộc phạm vi sổ tay này

Sản phẩm	Cấp	Tiêu chuẩn và cấp hiệu năng	Quy cách bao bì
MOTTA NitroRacing 4T 5W-40	SAE 5W-40	API SN · JASO MA2	1L / 4L
MOTTA NitroRacing 4T 10W-40	SAE 10W-40	API SN · JASO MA2	1L / 4L / 208L
MOTTA NitroRacing 4T 10W-50	SAE 10W-50	API SN · JASO MA2	1L / 4L
MOTTA NitroRacing 4T 15W-50	SAE 15W-50	API SN · JASO MA2	1L / 60L
MOTTA NitroRacing 4T 10W-60	SAE 10W-60	API SN · JASO MA2	1L
MOTTA NitroRacing Off Road 4T 10W-40	SAE 10W-40	API SN · JASO MA2	1L / 4L
MOTTA NitroRacing ATV 4T 10W-40	SAE 10W-40	API SN · JASO MA2	1L
MOTTA UltraTech V-Twin Custom 4T 20W-50	SAE 20W-50	API SN · JASO MA2	1L / 60L / 208L
MOTTA UltraTech Scooter 4T 5W-40	SAE 5W-40	API SN · JASO MA2	1L / 20L / 60L / 208L
MOTTA UltraTech Synthetic 4T 10W-40	SAE 10W-40	API SN · JASO MA2	—

Sản phẩm	Cấp	Tiêu chuẩn và cấp hiệu năng	Quy cách bao bì
MOTTA UltraTech Synthetic 4T 10W-50	SAE 10W-50	API SN · JASO MA2	1L
MOTTA UltraTech HMEOC 4T 10W-30	SAE 10W-30	API SL · JASO MA2	1L / 4L / 20L / 208L
MOTTA UltraTech Matic MB 4T 10W-30	SAE 10W-30	API SN · JASO MB	—
MOTTA UltraTech Scooter MB 4T 10W-40	SAE 10W-40	API SL · JASO MB	1L / 800ML
MOTTA UltraTech Sport 4T 10W-30	SAE 10W-30	API SL · JASO MA2	1L
MOTTA UltraTech Sport 4T 10W-40	SAE 10W-40	API SL · JASO MA2	1L / 4L / 20L / 60L / 208L
MOTTA UltraTech Sport 4T 15W-50	SAE 15W-50	API SL · JASO MA2	1L / 60L
MOTTA UltraTech Sport 4T 20W-50	SAE 20W-50	API SL · JASO MA2	1L
MOTTA UltraTech V-Twin 4T 20W-50	SAE 20W-50	API SL · JASO MA2	1L
MOTTA EnduroRide 4T 10W-40	SAE 10W-40	API SL · JASO MA2	1L / 4L / 208L
MOTTA EnduroRide 4T 15W-50	SAE 15W-50	API SL · JASO MA2	0.5L / 1L / 4L / 20L / 60L / 208L
MOTTA EnduroRide 4T 20W-50	SAE 20W-50	API SL · JASO MA2	1L / 4L / 208L
MOTTA EnduroRide Town 4T 20W-50	SAE 20W-50	API SJ · JASO MA2	0.5L / 1L / 20L / 208L / 1000L
MOTTA EnduroRide High Mileage 4T 25W-50	SAE 25W-50	API SL · JASO MA2	1L
MOTTA EnduroRide High Mileage 4T 25W-60	SAE 25W-60	API SG · JASO MA2	1L

Cấp, tiêu chuẩn và quy cách bao bì theo bảng dữ liệu kỹ thuật của từng sản phẩm tại motta-lube.com/products/. Khi bảng dữ liệu và bảng này khác nhau, bảng dữ liệu được áp dụng.

Các ký hiệu JASO trong bảng mô tả tiêu chuẩn ma sát mà các sản phẩm được pha chế theo. Sản phẩm không có số đăng ký JASO.

2 Lựa chọn và kiểm tra trước khi sử dụng (quan trọng: tương thích ly hợp ướt)

- Xác định động cơ, hộp số và ly hợp có dùng chung dầu không, và ly hợp ướt hay khô. Dùng độ nhớt và phân loại hiệu năng quy định cho xe đó.
- Với ly hợp ướt, dùng đúng phân loại ma sát JASO yêu cầu. Không mặc định dầu ô tô con cùng độ nhớt là phù hợp. JASO MB không được thay cho dầu MA hoặc MA2 được yêu cầu.
- Với xe tay ga hoặc thiết kế cacte riêng, tuân theo yêu cầu của động cơ, hộp số và truyền động cuối một cách độc lập. Chỉ nhãn dầu xe máy không xác lập tương thích.

3 Nạp dầu và quản lý mức dầu

- Kiểm tra mức dầu theo phương pháp nhà sản xuất quy định (một số mẫu yêu cầu xe dựng thẳng, số khác dựng chân chống nghiêng - xem sổ tay xe).
- Nạp giữa các vạch que thăm hoặc kính thăm, tránh đổ quá mức.
- Khi thay lọc dầu (nếu có lõi riêng), thay long đèn làm kín và siết theo lực siết nhà sản xuất quy định.
- Sau khi nạp, khởi động máy, kiểm tra lại mức dầu sau khi chạy không tải và kiểm tra rò rỉ.

4 Khởi động và giai đoạn chạy đầu

- Sau khi khởi động lạnh, làm ấm máy ở vòng tua thấp, tránh ngay lập tức chạy vòng tua cao hoặc tăng tốc mạnh.
 - Lần chạy đầu sau khi thay dầu, kiểm tra ly hợp ăn khớp êm và theo dõi trượt hoặc tiếng ồn bất thường.
 - Với xe/máy mới hoặc đã đại tu, tuân theo giới hạn chạy rà của nhà sản xuất về vòng tua và tải.
- Chú ý: nếu sau khi thay dầu xuất hiện trượt ly hợp, khó xuất phát hoặc tiếng ồn bất thường, ngừng sử dụng xe ngay và kiểm tra phân loại ma sát JASO của dầu đã châm — không tiếp tục chạy để theo dõi.

5 Giám sát khi sử dụng

Hạng mục	Yêu cầu vận hành tối thiểu	Điểm đánh giá chính
Mức	Kiểm tra theo chu kỳ bảo dưỡng	Nếu tiếp tục giảm, cần kiểm tra rò rỉ hoặc tiêu hao bất thường
Ăn khớp ly hợp	Theo dõi xuất phát và sang số có êm không	Trượt hoặc kéo cho thấy phân loại ma sát không phù hợp hoặc dầu xuống cấp
Tình trạng dầu	Theo dõi nhũ hóa hoặc sẫm màu/đặc lại nhiều	Nhũ hóa cho thấy nước lọt vào; đi quãng ngắn thường xuyên làm dầu xuống cấp nhanh hơn
Tiếng ồn / khói xả	Theo dõi tiếng ồn động cơ và hộp số	Bất thường cần kỹ thuật viên có chuyên môn chẩn đoán

6 Chu kỳ thay và đánh giá

Lưu ý: chu kỳ thay dầu theo sổ bảo dưỡng của nhà sản xuất xe. Vì dầu động cơ xe máy còn bôi trơn hộp số và ly hợp, và vòng tua thường cao hơn ô tô, chu kỳ thay dầu thường ngắn hơn động cơ ô tô cùng dung tích.

Quan sát	Tiếp tục sử dụng	Cần chú ý	Thay dầu / kiểm tra ngay
Mức	Trong dải bình thường	Hơi dưới mức tối thiểu, cần châm thêm	Tiêu hao lớn trong thời gian ngắn, hoặc tiếp tục giảm
Ăn khớp ly hợp	Êm, không trượt	Hơi kéo	Trượt rõ hoặc khó xuất phát
Tình trạng dầu	Màu và độ đặc bình thường	Sẫm màu rõ nhưng không có mùi lạ	Nhũ hóa hoặc thấy hạt kim loại
Quãng đường / thời gian	Trong chu kỳ bảo dưỡng	Tiệm cận giới hạn chu kỳ	Vượt chu kỳ do nhà sản xuất quy định

Lưu ý: nội dung trên chỉ là tham khảo sàng lọc ban đầu tại hiện trường. Không thay thế chu kỳ thay dầu trong sổ bảo dưỡng của nhà sản xuất và không phải bảo đảm sản phẩm.

7 Chăm thêm, trộn lẫn và thay dầu

- Trước khi chăm thêm, kiểm tra độ nhớt và phân loại hiệu năng hoặc ma sát yêu cầu. Không dùng dầu không đạt yêu cầu của xe/máy hoặc trộn sản phẩm khi chưa xác nhận tương thích.
- Xả dầu và thay lọc hoặc bảo dưỡng lưới lọc theo quy định của máy. Điều tra trượt ly hợp hoặc mòn bất thường trước khi quyết định kế hoạch thay dầu và sửa chữa.

8 Xử lý tình trạng bất thường

Tình huống	Hành động chính
Trượt ly hợp / khó xuất phát	Ngừng sử dụng xe ngay và kiểm tra phân loại ma sát của dầu; không tiếp tục chạy để theo dõi
Mức giảm bất thường	Kiểm tra rò rỉ và tiêu hao bất thường do cháy dầu
Dầu bị nhũ hóa / đục như sữa	Nghi nước lọt vào; ngừng sử dụng xe và nhờ kỹ thuật viên kiểm tra
Tiếng ồn động cơ / hộp số	Giảm tải và dừng máy ngay khi an toàn để kiểm tra
Rò rỉ	Cách ly và xử lý tràn đổ theo SDS; đánh giá tác động môi trường

9 Giá trị tham khảo — chỉ mang tính định hướng, không phải thông số của MOTTA

Các số liệu dưới đây là tham chiếu ngành đã công bố, giúp đánh giá số đo tại hiện trường khi không có tài liệu máy. Đây là gợi ý sàng lọc, không phải giới hạn loại bỏ. Khi nhà sản xuất thiết bị, nhà sản xuất chi tiết hoặc phòng thí nghiệm phân tích dầu của bạn đưa ra con số, con số đó được áp dụng và bảng này không áp dụng.

Tham chiếu tiêu chuẩn ma sát

Tham chiếu	Phạm vi	Đơn vị phát hành
JASO MA / MA2	Đặc tính ma sát yêu cầu cho ly hợp ướt	JASO
JASO MB	Dầu ma sát thấp — không dùng cho ly hợp ướt	JASO
SAE J300	Cấp độ nhớt	SAE

Ở xe máy bốn kỳ, động cơ, hộp số và ly hợp ướt dùng chung một loại dầu. Dầu ô tô con có phụ gia biến tính ma sát có thể gây trượt ly hợp ngay cả khi cùng cấp độ nhớt. Sản phẩm MOTTA trong dòng này được pha chế theo tiêu chuẩn ma sát JASO; sản phẩm không có số đăng ký JASO, vì vậy đây là tuyên bố về công thức, không phải tuyên bố đã đăng ký.

Khi nào số đo đáng điều tra

Đo gì	Dấu hiệu cần điều tra	Vì sao là con số này
Hoạt động ly hợp sau khi thay dầu	Trượt khi có tải, hoặc điểm ăn khớp thay đổi	Dấu hiệu hiện trường rõ nhất cho thấy tiêu chuẩn ma sát không phù hợp với xe
Độ nhớt động học ở 100 °C	Lệch hơn ±20 % so với mẫu tham chiếu dầu mới	Dùng chung với hộp số làm dầu bị cắt nhanh hơn động cơ ô tô

Một kết quả đơn lẻ là lý do để kiểm tra, không phải lý do để xả dầu. Xác lập mẫu tham chiếu dầu mới cho sản phẩm đang dùng, theo dõi xu hướng so với mẫu đó và tìm nguyên nhân trước khi thay dầu — thay dầu không loại bỏ được nguồn nhiễm bẩn hay lỗi cơ khí.

10 Lưu kho và dầu thải

- Bảo quản trong thùng gốc niêm phong ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh nguồn lửa và xa tầm tay trẻ em.
- Thùng chuyển phải sạch, khô và ghi nhãn rõ; không bao giờ dùng đồ đựng thực phẩm.
- Dầu thải và vật liệu dính dầu phải thu gom riêng và giao cho đơn vị tái chế hợp quy theo quy định địa phương.

Thông tin sử dụng và tài liệu

Dùng hướng dẫn này cùng TDS, SDS sản phẩm hiện hành và hướng dẫn thiết bị. Giải quyết yêu cầu mâu thuẫn với đầu mỗi kỹ thuật thiết bị và dầu trước khi tiến hành. Tuân theo quy trình cách ly năng lượng, xử lý tràn đổ và chất thải tại cơ sở. Giới hạn riêng của sản phẩm và yêu cầu thiết bị quyết định lựa chọn và chu kỳ bảo dưỡng.

Phiên bản 02: sửa phạm vi xe máy và hướng dẫn chọn dầu ly hợp ướt. Phiên bản 03: bổ sung mục giá trị tham khảo — số liệu ngành đã công bố để sàng lọc tại hiện trường. Phiên bản 04: sửa giá trị tham khảo cho băng trượt, trục chính, dầu bánh răng tổng hợp và nước làm mát pha sẵn; bổ sung bảng sản phẩm MOTTA áp dụng; bổ sung thông báo bản quyền và nhãn hiệu. Phiên bản 05: xóa ghi chú bản duyệt còn sót mâu thuẫn với trạng thái đã ban hành. Không thay đổi nội dung kỹ thuật.

Hồ sơ nên lưu giữ

Loại hồ sơ	Hàm lượng khuyến nghị tối thiểu
Xe	Mẫu xe, biển số/mã xe, loại động cơ, số km
Sản phẩm	Tên đầy đủ sản phẩm, độ nhớt/cấp hiệu năng, số lô, lượng nạp
Vận hành	Ngày xả, số km, thay lọc, người phụ trách
Điều kiện vận hành	Đèn cảnh báo, tiếng ồn bất thường, tiêu hao bất thường
Sự cố bất thường	Rò rỉ, nhũ hóa, kết quả chẩn đoán và hành động đã thực hiện

© 2026 TIANSHU ENERGY GROUP CO., LIMITED. Bảo lưu mọi quyền. MOTTA® là nhãn hiệu đã đăng ký. Tài liệu này không được sao chép, chỉnh sửa hoặc phát hành dưới tên hay thương hiệu khác khi chưa có sự cho phép bằng văn bản. Xác minh tính xác thực và phiên bản hiện hành tại motta-lube.com/documents/.